



## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU MOLDOL BD 1

Wersja 3

Strona 1/5  
Data: 28/04/03

### Etykieta produktu

Oznakowanie (UE): Nie jest wymagane  
Zwroty R: brak  
Zwroty S: brak  
Oznakowanie transportowe: Nie jest wymagane

#### 1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

- 1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:  
Nazwa handlowa: MOLDOL BD 1  
Zastosowanie: Olej do uwalniania z form
- 1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:  
Producent: TOTAL LUBRIFIANTS  
Le Diamant B  
16, rue de la Republique  
92922 Paris La Defense- France  
tel: + 33(0)1 41 35 40 00
- Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.  
Al. Jana Pawła II 80  
00-175 Warszawa
- 1.3. Wydział udzielający informacji: Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63

#### 2. Skład/informacja o składnikach

- Charakterystyka chemiczna: Olej mineralny. Produkt uzyskuje się z głęboko rafinowanych baz. Zawartość policyklicznych aromatów (PCA lub PAH), mierzonych met. IP 346 jest poniżej < 3 %.
- Niebezpieczne składniki: Destylat naftowy po obróbce wodorowej CAS 64742-46-7 (Xn-R 65) max. 51 %

#### 3. Identyfikacja zagrożeń

- Ujemne skutki zdrowotne: W typowych warunkach stosowania produkt nie jest toksyczny. w przypadku spożycia, może spowodować uszkodzenie płuc.
- Wpływ na środowisko: Nie odprowadzać produktu do otoczenia.
- Zagrożenia fizyczne i chemiczne: W typowych warunkach stosowania brak specyficznych zagrożeń pożarem lub wybuchem

#### 4. Pierwsza pomoc

W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

- WDYCHANIE: Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może prowadzić do lekkiego podrażnienia gardła. Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.
- KONTAKT ZE SKÓRĄ: Zdjąć zabrudzone ubranie, zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem.
- KONTAKT Z OCZAMI: Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co najmniej 15 minut.
- SPOŻYCIE: Możliwość wymiotów i biegunki. Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia.
- ZACHŁYŚNIĘCIE SIĘ: Jeśli zachodzi podejrzenie przedostania się produktu do płuc (np. przy wymiotach), natychmiast zawieźć poszkodowanego do szpitala.



## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU MOLDOL BD 1

Wersja 3

Strona 2/5  
Data: 28/04/03

### 5. Postępowanie w przypadku pożaru

TEMPERATURA ZAPŁONU	Patrz p.9
ODPOWIEDNIE ŚRODKI GAŚNICZE	Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy
NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI	Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru
SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA:	W przypadku niekompletnego spalania i termolizy mogą toksyczne gazy takie jak CO, CO <sub>2</sub> , różne węglowodory, aldehydy i sadza. Są one bardzo niebezpieczne przy wdychaniu.
SPECJALNE WYPOSAŻENIE OCHRONNE DLA STRAŻAKÓW:	W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe

### 6. Postępowanie w przypadku uwolnienia

Patrz również p.8 i 13	
POSTĘPOWANIE PRZY ROZLANIU/PRZECIEKU -DO GLEBY	Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Nie dopuszczać do przedostania się go gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni. Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym rozlaniu powiadomić odpowiednie władze.
- DO WODY	Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów.

### 7. Obchodzenie się z substancją i magazynowanie

POSTĘPOWANIE Zabezpieczenie techniczne/środki ostrożności	Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem używanym lub odpadowym.. Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów.
Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa	Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem. Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak aby unikać ryzyka rozlania produktu lub ochlapania gorących części lub połączeń elektrycznych. Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami. Stosować tylko odporne na węglowodory opakowania, węże, rury.
MAGAZYNOWANIE Zabezpieczenie techniczne/warunki magazynowania	Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu wody i gruntu. Opakowania należy przechowywać szczelnie zamknięte w temperaturze pokojowej, zabezpieczone przed wodą i wilgocią z dala od wszelkich źródeł zapłonu. Unikać kontaktu z utleniaczami.



## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU MOLDOL BD 1

Wersja 3

Strona 3/5  
Data: 28/04/03

Opakowania: Stosować tylko odporne na węglowodory opakowania, rury i łącza. Przechowywać jeśli to tylko możliwe w oryginalnych opakowaniach. W innym przypadku przenieść wszystkie zapisy ostrzegawcze na nowe opakowanie.

### 8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Wskazówki dodatkowe odnośnie wymogów stawianych urządzeniom technicznym:  
Dopuszczalne stężenie w miejscu pracy: Stosować produkt w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki) upewnić się, że środowisko nie jest duszące i/lub nosić zalecane wyposażenie.

Ochrona rąk: mgła olejowa : 10 mg/m<sup>3</sup> przez 15 minut  
mgła olejowa: 5 mg/m<sup>3</sup> przez 8 godzin  
Jeśli zachodzi potrzeba stosować rękawice ochronne, odporne na węglowodory, zalecane: nitrylowe, neoprenowe

Ochrona oczu: Okulary o szczelnej obudowie lub osłona na twarz

Ochrona ciała: Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami). Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które mogą zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry. Nie nosić przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą szczególnie z produktem użytym lub odpadowym.

Higiena przemysłowa: Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo dokładnie usunąć myjąc się wodą z mydłem. Nie używać środków czernych, rozpuszczalników lub benzyny. Do wycierania rąk nie stosować szmat zabrudzonych produktem. Nie wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych. Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów w miejscu pracy.

### 9. Właściwości fizykochemiczne

Postać: ciecz  
Barwa: bezbarwna do jasno żółtej  
Zapach: charakterystyczny  
Zmiany stanu skupienia przy 1013 hPa  
Temperatura zapłonu 110°C (ASTM D 92)  
Temperatura autozapłonu: >250°C (ASTM E 659)(może znacznie się obniżyć w szczególnych warunkach- utlenienie na gorących powierzchniach)  
Granice wybuchowości: Dolna granica zapalności mgły olejowej jest osiągnięta przy stężeniach rzędu 45 g/m<sup>3</sup>.  
Gęstość w temp. 15°C: około 841 kg/m<sup>3</sup>  
Rozpuszczalność w wodzie: nierozpuszczalny i nie mieszalny  
Rozpuszczalność w rozpuszczalnikach organicznych: rozpuszczalny w wielu typowych rozpuszczalnikach  
Lepkość kinematyczna w 40°C: około 8 mm<sup>2</sup>/s  
Log P n-oktanol/woda w 20°C: olej mineralny>6

### 10. Stabilność i reaktywność

Stabilność: Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania  
Niebezpieczne reakcje: Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje w typowych warunkach stosowania



## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU MOLDOL BD 1

Wersja 3

Strona 4/5  
Data: 28/04/03

Warunki, których należy unikać:	Wysoka temperatura, iskry, płomienie i inne źródła zapłonu, elektryczność statyczna
Substancje, których należy unikać:	Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami
Niebezpieczne produkty rozkładu:	Niekompletne spalanie i termoliza powodują powstanie gazów o różnej toksyczności, takich jak CO, CO <sub>2</sub> , różne węglowodory, aldehydy i sadza.

### 11. Informacje toksykologiczne

Toksyczność ostra/skutki miejscowe	
- Wdychanie:	Mało prawdopodobne ryzyko przy normalnych warunkach stosowania. Wdychanie wyższych stężeń par i aerozoli może powodować podrażnienie górnych dróg oddechowych
- Kontakt ze skórą:	Mało prawdopodobne ryzyko przy normalnych warunkach stosowania.
- Spożycie:	Ze względu na niską lepkość przypadkowe połknięcie produktu może spowodować przedostanie się go do płuc, co może spowodować szybko postępujące ich uszkodzenie.
UCZULENIE TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA LUB DŁUGOTERMINOWA	Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie powoduje uczuleń.
- Kontakt ze skórą:	Przy długim i powtarzającym się narażeniu poprzez brudne ubranie mogą powstać pęcherze olejowe na skórze.

### 12. Informacje ekologiczne

Ruchliwość:	
- Powietrze:	Małe straty wskutek odparowania
- Gleba:	Wnioskując z właściwości fizycznych i chemicznych produkt jest mało ruchliwy w glebie.
- Woda:	Produkt jest nierozpuszczalny; unosi się na powierzchni wody.
Trwałość i degradacja:	Produkt podlega powolnej biodegradacji.
Ekotoksyczność:	LC50 (pstrąg tęczowy/96h): >100 mg/l

### 13. Postępowanie z odpadami

Produkt zużyty:	Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regeneracja lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej do tego celu instalacji.
Opakowania:	Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.

### 14. Informacje o transporcie

Numer UN: brak  
Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID)/Rzeczny (ADNR): brak ograniczeń  
Morski (IMO-IMDG): brak ograniczeń  
Powietrzny (ICAO/IATA): brak ograniczeń

### 15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

Oznakowanie: brak  
Symbole: brak  
Zwroty R: brak  
Zwroty S: brak

### 16. Inne informacje:



## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU MOLDOL BD 1

Wersja 3

Strona 5/5  
Data: 28/04/03

Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC

Przepisy Wspólnoty Europejskiej: Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC  
Objaśnienie zwrotów z p.2. R65: Działa szkodliwie, może spowodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia

Przepisy krajowe: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666;  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 140, poz. 1171;  
Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.  
Telefony w nagłych przypadkach: (22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej, Warszawa

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących takiej działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

---

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.

Data polskiego wydania: 23 wrzesień 2003r.

Aktualizacja: sierpień 2004